

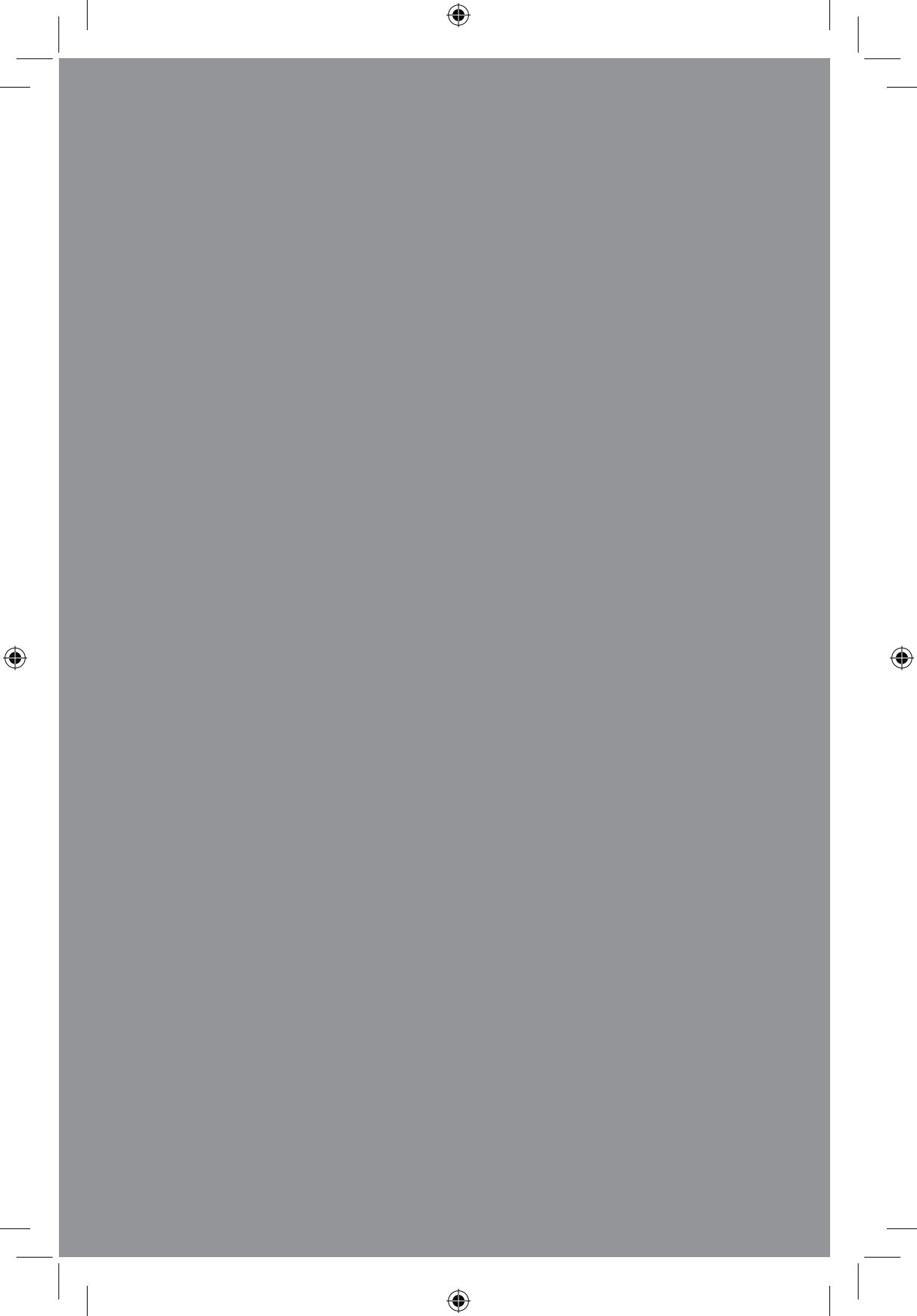
Dirk van Bastelaere

Splash !

Traduit par Daniel Cunin

{les Petits matins}

**Au fond de
l'Amérique**



Au fond du théâtre

Alors qu'au fond du théâtre
s'étire le chant d'une lame de scie
dans l'obscurité
ou que le roi de l'évasion dans sa citerne est sur le
[point
de se noyer

la fille se déspirale
d'elle-même
pareille à un crocus du sol en dégel.

Avec une telle lenteur que rien ne bouge.
Le noir gronde, qu'il sache qu'il est obscurité sur
[laquelle;
le sol du dégel qui disparaît
est un sol qui ne participe pas.
Alors qu'au fond du théâtre la fille
se révèle être une chenille qui cherche à bouger.

Trois hommes et la mer

Tant que je suis sur la digue
on peut me voir de la fenêtre
laquelle ne se fera connaître
que lorsque l'homme se sera écrasé à travers elle
car telle est la faim de connaissance.

Quelqu'un s'imagine alors
qu'il est quasiment impossible, à cause du
[tourbillon blanc du ciel,
de reconnaître en moi un homme près du phare
ou une botte qui fuit l'ombre portée de la jetée,
au moment où la femme tire les rideaux.

Bien plus tard, on reconnaît mon corps sur l'asphalte
dans une position connue sous le nom de contorsion
car on a cessé dès ce moment
de croire que j'ai tenu à me trouver devant le
casino, dans le vent, en costume bleu clair,
homme blond égal à ses capacités,
tandis que je m'apprêtais à ouvrir une fenêtre
qui ne demandait que ça.